Çamaşır yıkama kurutma makineniz

Tebrikler – SIEMENS tarafından üretilen modern, yüksek kalitede ev tipi bir cihaz aldınız. Çamaşır yıkama kurutma makineni suyu ve enerjiyi ekonomik olarak kullanışlıla benzerlerinden ayrılır. Fabrikamızdan çıkan her cihaz, fonksiyonlarının doğru çalışığından ve mükemmel durumda olduğundan emin olmak için ayrıntılı biçimde incelenir.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Ürünler, aksesuarlar, yedek parçalar ve servis konusunda daha fazla bilgi için www.siemens-home.com adresindeki internet sitemizi ziyaret ediniz veya satış sonrası servis merkezlerimizle irtibat kurunuz.

İçindekiler

- Kullanım amacı 1
- Hazırlık 1/2
- Yıkama veya yıkama+kurutma için hazırlık 2/3/4
- Kurutma için hazırlık 2/3/4
- Programın belirlenmesi ve ayarlanması 3/4/5
- Yıkama/kurutma sonrasında 5
- Önemli bilgi 6
- Programa genel bakış 7
- Kurutma tablosu 8
- Tüketim değerleri 8
- Gösterge ve seçenek butonları 9
- İlave fonksiyonlar ve kişisel ayarlar 10
- Göstergedeki bilgiler 11
- Güvenlik talimatları 11
- Aşağıdaki durumlarda yapılacaklar 12/13
- Acil durum kolu 13

Kullanım amacı

- Sadece ev tipi kullanım içindir.
- Makinede yıkanmaya uygun çamaşırları deterjanlı suda yıkanması için.
- Piyasada satılan, çamaşır yıkama kurutma makineleri için uygun olan düşük köpüklü deterjanlarla ve bahsi ürünleriyle, soğuk şebeke suyuyla kullanım için.

⚠ – *Çocukların denetimsiz biçimde çamaşır yıkama kurutma makinesi yakınlarında bulunmasına izin vermeyiniz.*
– *Evcil hayvanları çamaşır yıkama kurutma makinesinden uzak tutunuz!*
– *Çamaşır yıkama kurutma makinesi çocuklar tarafından veya çalıştırma talimatlarını bilmeyen kişiler tarafından kullanılmamalıdır.*
– *Çamaşır yıkama kurutma makinesini su tahliye olanağı olan bir mekanda kurunuz ve çalıştırınız.*
– *Güvenliğiniz açısından ev tipi ancak doğru biçimde topraklama yapılmış bir prize takınız.*

Hazırlık

İlk defa kullanmadan önce *→ Sayfa 6*

Çamaşır yıkama kurutma makinesi fabrikadan sevk edilmeden önce kontrol ve test edilmiştir. Test prosüdürleri arasında içinde kalmış olabilecek suyu boşaltmak için, makinede çamaşır olmadan **Kazan temizleme** programını ilk devresini çalıştırınız. *→Sayfa 6: İlk defa kullanmadan önce*

⚠ *Ayrı olarak verilen kurulum ve bakım talimatlarına göre doğru kurulum.*

Makinenin kontrol edilmesi

– Zarar görmüş bir makineyi kesinlikle çalıştırmayınız.
– Satış sonrası servisi bilgilendiriniz.

Fişi prize takınız

Sadece kuru ellerle.
Fişi sadece başlığından tutunuz.

Musluğu açınız.

– Kurutma için su yoğuşma teknolojisi kullanıldığından dolayı kurutma prosesi süresince bağlı olarak su musluğundan bağlantısını ayırmayınız, aksi takdirde doğru biçimde kurutma yapılması garanti edilemez.

Çevrenin korunması/ Koruma ipuçları

– Birlerinden program için yıkanacak veya kurutulacak maksimum çamaşır yükünü yükleyiniz. *→Sayfa 7: **Programa genel bakış:***
– Normal düzeyde kirli çamaşırları yıkarken ön yıkama kullanmayınız.
– Belirgin biçimde daha az enerji tüketirken iyi temizleme sonuçları almak için **Pamukular Eko** 60°C programını seçiniz.
– Üretici talimatlarına ve su sertliğine göre kullanılacak deterjan miktarını ayarlayınız.
– Eğer sonrasında çamaşır yine makinede kurutulacaksa, en yüksek sıkma hızını seçiniz - böylece cihazdan daha fazla su tahliye edilir ve çamaşırları kurutmak için daha az zaman ve enerji gerekir.
– Elle yıkanan çamaşırlar veya suyu damlayacak ıslak olsa çamaşırlar kurutulacaksa, kesinlikle yıkama ve kurutma seçeneğiyle **Sıkma** programını seçin, aksi takdirde zaman ve enerji israf edilir.

Kurutma

Yıkama

Kesintisiz yıkama & kurutma



Çamaşırların ayrılması ve yüklenmesi

– Üretici tarafından verilen bakım bilgilerini dikkate alınız.
– Çamaşırları bakım etiketleri üzerindeki bilgilere göre ayırınız.
– Çamaşırları türünün, rengine, kirlilik ve sıcaklık derecesine göre ayırınız.
– Paslanma riski olan yabancı maddeleri çıkarınız.
– Maksimum yükü aşmayınız. *→Sayfa 7*
– Kurutma programı seçilmişse, *→Sayfa 4: **Çamaşırların ayrılması ve yüklenmesi (kurutma)***
– Önemli bilgiler bozunmadan talimatları okuyunuz. *→Sayfa 6*
– Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkılayınız.
– Çamaşır yıkama kurutma makinesi kapağı kapatınız. Yükleme kapağı ile plastik conta arasına çamaşır parçası sıkışmamasına dikkat ediniz.

Deterjan ve bakım ürünü eklenmesi

– Şunları temel alarak uygun miktarı ekleyiniz: Çamaşır miktarı, kirlilik düzeyi, su sertliği (su tedarik şirketinden öğreniniz) ve üretanın talimatları.
– Uygun bir aygıtla sıvı deterjan dokünüz ve tambura yerleştiriniz.
– Ayasada saklan, çamaşır yıkama kurutma makineleri için uygun olan düşük köpüklü deterjanlar kullanınız.
– Çalıştırma sırasında Deterjan çekmecesini kapatınız.
– Yoğun kıvamlı kumaş yumuşatıcısını ve kumaş kremini su ile inceltiniz. Bu kıkırmaları önler.

Bölüm I: Ana yıkama için deterjan, su yumuşatıcısı, çamaşır suyu, leke sökücü
Bölüm II: Yumuşatıcı

Programın belirlenmesi ve ayarlanması

– Program seçiciyi istenen yıkama programına getiriniz. *→Sayfa 7: Sayfa 6 :MMkMn ecp*
Seçenek butonunu ve ek fonksiyonları kullanınız. *→Sayfa 9/10*

Tüm düğmeler hassastır ve hafif bir dokunuş yeterlidir!
°C *(Sıcaklık)*, ⏱ *(Sıkma)* veya ⏱ *(Tamamlanma süresi)* seçenek butonlarına basar ve basılı tutarsanız, ayar seçenekleri arasında otomatik olarak dolaşabilirsiniz.

Program seçici | Gösterge paneli/ Seçenek butonları/ İlave fonksiyonlar | Başlat/ Duraklat

Eğer kesintiliş yıkama ve kurutma istiyorsa (sadeceşu programlar için mümkündür: **Pamukular, Pamukular+Ön+yıkama, Pamukular Eko, Sentetikler, Mix, Durulama, Süper Kısa 15' wash&dry 60'** ve **Outdoor**), ⏱ **(Kurutma)** butonuna basarak aşağıda gösterildiği gibi kurutma modunu değiştirebilirsiniz:
– ⏱ ⏱ ⏱ (kurutma modu etkinleştirilmedi)
– Yoğun kurutma R_u k ‡ Yoğun kurutma R_u k ‡ (ör. sinyal lambası yanıyor, yoğun kurutma seçildi)
– Hassas kurutma R_u k ‡, Hassas kurutma R_u k ‡ (ör. sinyal lambası yanıyor, hassas kurutma seçildi).
Kurutma modu hakkında ayrıntılı tanım için *→Sayfa 9*
Kurutma modunun seçilmesi, *→Sayfa 7, **Programa genel bakış.***
Mix, **Durulama** ve **Sıkma**, için lütfen çamaşırın uygun kurutma modunu seçiniz (⏱ **kurutma** *veya* ⏱ **Hassas kurutma**); Diğer programlar için varsayılan kurutma modunun seçilmesi önerilir.

Makineyi açıp kapatmak ve program seçmek için program seçici. İki yöne de döndürülebilir. Programa ayrıntılı genel bakış. *→Sayfa 7/8*

Seç ◇ Başlat/Beklet

... Yıkama/Yıkama + Kurutma

Çamaşırların ayrılması ve yüklenmesi (kurutma)

Sadece aşağıdaki bakım sembolleri ile etiketlenmiş olan kuru çamaşırlar:
– ⊡ = Normal ısı ayarında tamburda kurutma (**kurutma** ⏱).
– ⊡ = Normal ısı ayarında tamburda kurutma (**Hassas kurutma** ⏱).
Aşağıdaki tekstil ürünleri tamburda kurutulamaz:
– ⊡ = Tamburda kurutulmayınız bakım sembolü.
– Yünlüler veya yün içeren çamaşırlar. **Küçülme riski!**
– Hassas kumaşlar (ipek, sentetik tül perdeler. **Buruşma riski!**
– Köpük lastik veya benzer malzemeler içeren çamaşırlar.
– Leke çıkarıcı, petrol, boya inceltici gibi yanıcı solventlerle işlenmiş ürünler. **Patlama tehlikesi!**
– Halen saç boyası ve benzeri maddeler içeren çamaşırlar. **Tehlikeli buharlar!**
Maksimum kurutma yükünü aşmayınız. *→Sayfa 7*

Kurutma programın belirlenmesi ve ayarlanması

– Program seçiciyi ⏱ **kurutma** veya ⏱ **Hassas kurutma** konumuna getiriniz. *→Sayfa 7: **Programa genel bakış:***

Varsayılan kurutma modu R_u k ‡ olarak belirlenmiştir, bu modda kurutma süresi yük boyutuna göre otomatik ayarlanır ve böylece dolap kurulığında kuru çamaşırlar elde edilir; bu çamaşırları hemen katlayıp dolabına koyabilirsiniz. Kurutma modunu R_u k ‡ olarak değiştirerek ekstra kuru çamaşırlar elde edersiniz, ya da kurutma süresini değiştirebilir ve ⏱ **(Kurutma)** butonuna dokunarak kurutma süresine kendiniz karar verebilirsiniz. Kurutma süresini tahmin etmek için, ⏱ *→Sayfa 8: **Kurutma tablosu***

Tüm düğmeler hassastır ve hafif bir dokunuş yeterlidir.
⏱ *(Tamamlanma süresi)* seçeneği butonuna basıp bunu basılı tutarsanız ayar seçenekleri arasında otomatik olarak dolaşabilirsiniz.

Seç ◇ Başlat/Beklet

... Kurutma

Çamaşırın çıkartılması

Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapağını açınız ve çamaşırları çıkartınız. Kalan suyun buharlaşmasına için deterjan çekmecesini ve çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapağı açık bırakınız!

Musluğun açılması

Aqua-Stop modelleri için gerekli değildir. *→Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 9*

Kapatılması

– Program seçiciyi ⓪ **Durdurma** olarak ayarlayınız.

Aşağıdaki durumlarda program sonu ...

... **Başlat/Beklet** sinyal lambası söner ve ⓪ - veya - - - - (eğer - - - - seçlmişse son sıkma/dreneaj yapılmaz) gösterge panelinde görünür, vızıldak sesi duyulur. Eğer - - - - seçlmişse ve - - - - görüntülenirse ⏱ **Başlat/Beklet** butonuna dokununuz.
– Program suyu tahliye etmeye ve varsayılan hızda çamaşır sıkmaya devam eder (varsayılan sıkma hızı ⏱ **Başlat**/Beklet butonuna basılmasından önce değiştirilebilir).
Sadece suyu tahliye etmek istiyorsanız, tahliye işlemi bitip sıkma başladığında ⏱ **Başlat**/Beklet butonuna yeniden dokununuz. Program duraklatılır ve kapak kilidi açılır. Çamaşırları çıkarabilirsiniz.
Eğer h_2o gösterge panelinde kurutme devresi tamamlanmadan önce yanıp sönerse, —kalmanızın sıcaklığı çok yüksekdir. Tambur soğuyana kadar soğutma programı çalışır.

Programın değiştirilmesi ...

Bir programın yanlışlıkla seçiliyseniz:
– Yıkamayı kurutma programı yeniden seçiniz
– Gerekiyorsa program ayarını ayarlarınız ve/veya ilave fonksiyonları seçiniz. *→Sayfa 9/10*
– Seç ◇ **Başlat**/Beklet

Programın duraklatılması ...

– ◇ **Başlat**/Beklet butonun dokunuz.
– Gösterge panelindeki talimatlara uyunuz: V ışıkları yanıyorsa ve YEŞ göstergede belirirse, kapak açılabilir. Gerekiyorsa bir çamaşırı ekleyiniz/çıkartınız; eğer ⊡ görüntüleniyorsa tamburdaki su sıvısınınyüksek olduğundan veya tambur açıkılığı yüksek olduğundan dolayı kapak açılamaz.
– I **Başlat**/Beklet butonuna basarak programa devam edebilirsiniz.
– Duraklatma fonksiyonu kurutma devresinde etkinleştirilemez.

... veya programı sonlandırınız

Yüksek sıcaklığa sahip yıkama programları:
– Çamaşır soğudum: **Durulama** düğmesini seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet basınız. Daha düşük sıcaklığa sahip yıkama programları:
– **Sıkma**'yı seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet dokununuz.
Kurutma programları:
– ⏱ **kurutma** veya ⏱ **Hassas kurutma**'yı seçiniz ve ⏱ **(Kurutma)** seçeneği butonuna dokununuz, kurutma süresini 15 dakika olarak ayarlayınız ve ◇ **Başlat**/Beklet butonuna dokununuz.

Önemli bilgi

Yıkama ve kurutmaya hazırlık/çamaşırların ve makinenin korunması

– Varsa cepleri boşaltınız.
– Metal nesne olup olmadığını kontrol ediniz (ataç vb.).
– Pantolonlar, bıkılar ve örülmüş tekstil ürünleri, örneğin örgü çamaşırlar, tişörtler ve kazaklar tersyüz edilmelidir.
– Balenli sütyenlerin makinede yıkanıp yıkanmayacağı kontrol edilmelidir.
– Hassas çamaşırları file/çanta içerisinde yıkayınız (külotlu çoraplar, perdeler, balenli sütyenler).
– Fermuarları çekiniz, düğmeleri ilikleyiniz.
– Çep ve yakalardaki tozları fırçalayınız.
– Perde kancalarını çıkartınız veya perdeleri file/çanta içinde yıkayınız.
– Kurutmayı seçecekseniz sadece tamburda kurutulabilecek tekstil ürünlerini kullanınız.
– Tamburda kurutma öncesinde mümkün olduğunda çok su tahliye ediniz. Pamukular için önerilen sıkma hızı 1000 devir yükseklik ve maksimum 800 rpm'dem yüksek olmalıdır.
– Eşit kurutma sağlayabilmek için yıkanırı kumaş tipine ve gereken kurutma derecesine göre ayırınız.
– Ütü gerektiren ürünler tamburda kurutulduktan hemen sonra ütülenmemelidir. Bu ürünleri katlamak veya sarmak, bir süre öyle bırakmak ve kalan nemin eşit biçimde dağılmasını sağlamak önerilir.
– İyi kurutma sonuçları elde etmek için yorgan örtülerini, havluları veta diğer büyük tekstil ürünleri tek başına yıkayınız. Bir defada 4 adetten (veya 3 kg'dan) fazla havlu kurutmayınız.

İlk defa kullanmadan önce

Çamaşır yıkama kurutma makinesine çamaşır yerleştirmeyiniz. Musluğu açınız, göz lifye ½ ölçek deterjan dökünüz ve **Pamukular 40 °C** programını seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet.
Programın sonunda program seçiciyi ⓪ **Durdurma** konumuna getiriniz.

Makineyi uzun süre sonra kullanacağınızda veya taşındıktan sonra kullanacağınızda

Sıfırı boş olabilir. Boş sifondan ocak ve nemli buhar çıkmasını engellemek için tek kurutma programı seçerseniz, musluk suyu otomatik olarak makineye dolarak program başlarken sifonu dolduracaktır.

Farklı derecede kirlenmiş çamaşırlar

Az kirli
Yeni çamaşırları ayrı yıkayınız.
Ön yıkama yapmayınız.

Çok kirli
Leke sökücü ve leke çıkarıcı kullanınız.
Pamukular Eko programını seçiniz.
Daha az çamaşır koyunuz.
Gerekiyorsa lekeleri ön işlemeye tabi tutunuz. **Pamukular Eko** programını veya **Pamukular+Ön yıkama** programını seçiniz.

Islatma

Ayrı renk çamaşırları koyunuz.

Üretici talimatlarına göre İl gözüne ıslatma malzemesi/deterjan koyunuz. **Pamukular 30°C** programını seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet. Yaklaşık 10 dakika sonra ◇ Başlat/**Beklet**. Gerekli ıslatma süresi dolduktan sonra programa devam edilecekse ◇ **Başlat**/Beklet yeniden dokununuz veya program durdurulur.

Görüntüleyenya durulama

Çamaşıra yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır.

Sıvı kola kullanıldığı takdirde tüm yıkama programlarında kolalama yapmak mümkündür. Kolayı üretici talimatlarına göre yumuşatıcı gözüne koyunuz (gerekiyorsa önce gözü temizleyiniz).

Boyama/ağartma

Boya sadece normal miktarda kullanılmalıdır. Tuz, paslanmaz çelliğe zarar verebilir. Her zaman üreticinin talimatlarına uyunuz. Makinede çamaşırları **ağartmayınız.**

Programa genel bakış

(devamı bkz. sayfa 9,10'daki bilgiler)

Programlar	°C	maks yük (kg)* Yıkama		Çamaşırın tipi	Ön yıkama	Ana yıkama	Durulama	Sıkma	Kurutma	İlave fonksiyonlar: bilgi
Pamukular	soğuk - 90	7,0	4,0	Pamuktan veya ketondan yapılmış uzun kullanımlı tekstil ürünleri						
Pamukular + Ön yıkama	soğuk - 90	7,0	4,0	Ağır kirli çamaşır veya ketondan yapılmış uzun kullanımlı tekstil ürünleri						
Pamukular Eko	soğuk - 60	3,5	3,5	Az kirli pamuk veya keton çamaşırı; uzun kullanımlı tekstil ürünleri						
Sentetikler	soğuk - 60	2,5	2,5	Sentetik kıyafetler, gömlekler, bluzlar						
Mix	soğuk - 60	3,5	3,5	Karışık yıkanabilir kıyafetler; kısa kullanımlı tekstil ürünleri						
Yünler	soğuk - 40	2,0		Elde veya makinede yıkanabilir yün veya ipek içeren tekstil ürünleri; küçülmeyi engelleyen yün battaniye; hassas, yıkanabilir kumaştan örülmüş ürünler; yün veya ipek içeren ürünler; ipek perdeler; ipek veya yün karışımlı kumaştan yapılmış giysiler						
Outdoor	soğuk - 40	1,0		Membran kaplamalı hava geçirmez dayanıklı ve dış mekan giysileri ve diğer dış mekan giysileri ve ürünleri						
Süper kısa 15' wash&dry 60'	soğuk - 60	1,0	1,0	Sentetik kıyafetler; pamuk veya karışımlı kıyafetler						
Hassas giysiler	soğuk - 40	2,5	2,5	Sentetik kıyafetler; ipek ve yapılmış kıyafetler						
Durulama				Sıkma ile aynı durulama						
Sıkma				Durulama ile aynı sıkma devreleri						
Boşaltma				Tambur içinde suyun boşaltılması						
Kazan temizleme	soğuk, 40, 90			Tambur içinde kalan kirlerin temizlenmesi. Kullanılmadan önce kullanınız. 40 °C - Antialerjenik programı. Çok hafif kirlenmiş deterjan kullanılarak. 90 °C - Antibakteriyel program. Çok hafif kirlenmiş deterjan kullanılarak. Kullanım sıklığınızın yüksek olduğu durumlarda kullanınız. Tambur temizlenmesinin ardından kullanılmalıdır. Tambur temizlenmesinin ardından kullanılmalıdır.						

Çıkarılamıyorsa çamaşır programı zarar görebilir. Kesici çizgileri çok kirli ise yıkama sonuçlarınızı kötü etkiler. °C maks yıkama.
Yıkama programlarına ilave olarak durulama programı ve sıkma programı ayrıca kullanılabilir. Bu programlar ayrıca kullanılabilir. Kumaş tipi ve kirlenme derecesine göre.
Kısa Yıkama 15 programı yün, ipek veya perde dışındaki diğerleri: Kullanım yüzü maksimum yük. Sıyırılmamalıdır. Kullanım yüzü maksimum yük.

Kurutma tablosu

Pamuklular/renkliler *(samuk veya kateden yapılmış, iç çamaşırlar, fotoğrafı, kazak, pantolon, muffak havadan gibi tekstil ürünleri)*

Kg cinsinden kuru ağırlık		<0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	>0,25	>0,5	>1,5	>2,5
		Dakika cinsinden tahmini kurutma süresi					Dakika cinsinden seçilebilir kurutma süresi			
Dolap kurulugundu	R.U.E.	<60	60~80	80~120	120~160	160~180	30	60	90	120
		<65~85	85~110	110~140	140~170	170~190				
Önerilen program		kurutma ile (R.U.E.)					kurutma ile (R.U.E.)			

Yorgan/havlu *(havlular, yatak çarşafları, masa örtüleri, kotlar ve ıç kıyafetleri gibi pamuktan üretimiş buşuk veya kalın tekstil ürünleri)*

Kg cinsinden kuru ağırlık		<0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	>0,25	>0,5	>1,5	>2,5
		Dakika cinsinden tahmini kurutma süresi					Dakika cinsinden seçilebilir kurutma süresi			
Dolap kurulugundu	R.U.E.	<60	60~75	75~110	110~150	150~180	30	60	90	120
		<65	65~90	90~140	140~170	170~180				
Önerilen program		kurutma ile (R.U.E.)					kurutma ile (R.U.E.)			

Sentetikler *(gömlekler, spor giyileri ve hassas iç çamaşırları gibi sentetik veya karışık elyaflardan (üretimiş tekstil ürünleri)*

Kg cinsinden kuru ağırlık		<0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5	>0,25	>0,5	>1,5	>2,5
		Dakika cinsinden tahmini kurutma süresi				Dakika cinsinden seçilebilir kurutma süresi			
Dolap kurulugundu	R.U.E.	<65	65~100	100~140	140~170	30	60	90	120
		<80	80~110	110~180	>180				
Önerilen program		Hassas kurutma ile (otomatik)				Hassas kurutma ile (otomatik)			

1 Süreler yaklaşık olarak belirlenmiştir ve normal yük, standart sıkma programı ve oda sıcaklığına referans almıştır.
2 Azami seçilebilir kurutma süresi kurutma sürecinin 120 dakikasıdır. Kurutulacak çamaşır yükü 2,5 kg'dan fazlaysa lütfen otomatik kurutma fonksiyonu için kullanın. Kurutma sonuçları elde etmek ve enerji tasarrufu sağlamak için otomatik kurutmanın kullanılması önerilir. 15 dakikalık kurutma programı, çamaşırları soğutmak içindir.

Tüketim değerleri

Program	Seçenek	Yük	Elektrik tüketimi***	Su ***	Program süresi***
Pamukluklar - soğuk	-	7,0 kg	0,25 kWh	77 l	2½ saat
Pamukluklar 20 °C	-	7,0 kg	0,30 kWh	77 l	2½ saat
Pamukluklar 40 °C***	-	7,0 kg	0,70 kWh	77 l	2½ saat
Pamukluklar 60 °C	-	7,0 kg	1,30 kWh	77 l	2½ saat
Pamukluklar 90 °C	-	7,0 kg	2,00 kWh	85 l	2½ saat
Sentetikler 40 °C**	-	3,5 kg	0,60 kWh	60 l	1¾ saat
Mix 40 °C	-	3,5 kg	0,55 kWh	52 l	1¼ saat
Hassas/pek 30 °C	-	2,0 kg	0,20 kWh	30 l	¾ saat
ıç Yıkılar 30 °C	-	2,0 kg	0,20 kWh	40 l	¾ saat
Pamukluklar Eko 60 °C*	-	7,0 kg	1,22 kWh	48 l	2¼ saat
Pamukluklar Eko 60 °C + kurutma*	-	7,0/3,5 kg	5,67 kWh	89 l	[illegible]

* EN50229, AB direktifi 96/60/EC uyarınca test ve enerji sınıfı etiketi için program ayarı. Yıkama devresi için varsayılan ayarlardan **Pamukluklar Eko** seçilmelidir. Kurutma devresi için **kurutma** ile **Rutuk** ve **Rutuk** seçeneği seçilmelidir.
** EN50456'nın mevcut gerekleri uyarınca test için program ayarı.
Karşılaştırmalı test için not: Test programlarını kullanırken, belirtilen yük miktarına ve maksimum devir sayısına uygun yıkama yapınız.
*** Gösterilen ayağıdaki faktörlere bağlı olarak hesaplanan gerçek rakamlar farklılık gösterebilir: su basıncı, suertliği, giriş sıcaklığı, çevre sıcaklığı, çamaşırların kirlilik türü, miktarı ve derecesi, kullanılan detergan çuğu kaynağının dağılanlarına ve seçilen ek fonksiyonlar.

Gösterge ve seçenek butonları

Gösterge sembolleri



Gösterge bilgileri



kg, ℃, ☾, ⏱: *Seçilen yıkama/kurutma programı için kg cinsinden maksimum yük önerisi. →Sayfa 7, **Programa genel bakış***

Süre, ⏱: *Program kalan süresi veya ⏱ Kullanıcı tarafından tanımlanan bitiş süresi. →Sayfa 9*

℃, ☾, ⏱: *Seçilen program için belirlenen sıcaklık.*

Kurutma: *Kurutma modu ve kurutma süresi.*
R.U.E.: *Dolap kurulugunda kurutma modu. Ürünleri çok hafif nemli olacak şekilde kurutur. Kurutma işleminin tamamlanması için ürünlerin dolapta katlanmış ve asılmış olması gerekir. Üüüüüüüüüü gerekmeyen normal kumaşlar için uygundur.*
R.U.E.: *Ekstra kuru modu. Ürünleri tamamen kuruyana kadar kurutur. Üüüüüüüüüü gerekmeyen havlu ve benzeri havlu kumaşlar için uygundur.*
Q.F.F.: *Kurutma programı kapalıdır.*
L.Ü.: *Sürekli kurutma, kurutma süresi manuel olarak belirlenir. →Sayfa 10, **Rutuk** butonu*

YEŞ.: *Program durakladığında kapağın açılması mümkünse değilse açıktır.*

MÜ: *Program durakladığında kapağın açılması mümkünse değilse açıktır.*

- C: *Program sonu, veya*
- - - - - - - *ayarlıyla program sonu.*

Sır: *Sırıyalerin ses şiddetini belirler. →Sayfa 10*
İŞ: *Göstergedeki bilgiler. →Sayfa 11*

Seçenek butonları

Seçilen program çalışmaya devam ederken sıcaklığı ve sıkma hızını değiştirebilirsiniz. Bunun etkileri, programın ne kadar ilerlemiş olduğuna bağlı olarak değişir.

℃ (*Sıcaklık*)
Gösterilen yıkama sıcaklığını değiştirebilirsiniz. Seçilebilecek azami yıkama sıcaklığı, seçilen programa bağlı olarak değişir. →Sayfa 7

⊛ (*Sıkma*)
Gösterilen dönme hızını değiştirebilirsiniz. Seçilebilecek azami sıkma hızı, seçilen programa bağlı olarak değişir. Eğer - - - - seçildiyse, durulama suyu sırasında yük korunur.

⏱ (*Tamamlanma süresi*)
Bir program seçildiğinde bağlı olan program süresi görüntülenir. Program başlamadan önce ertelenebilirsiniz. Bitiş zamanı programın bileceği zamanı gösterir. Bu değer sadece saatlik ertelemelerle belirlenebilir ve maksimum 24 saat ertelenebilir.
⏱ (Tamamlanma süresi) butonunu basılı tutarak gerekli saat sayısını belirleyin(ı)z-sayısı.
⇒ Başlat/Beklet tuşuna basınız, kapak kilitli.

İlave fonksiyonlar ve kişisel ayarlar

(Kurutma)

Bu opsiyon butonuna dokunarak kurutma fonksiyonunu etkinleştirebilir, fonksiyonun etkinliğini kaldırabilir ve fonksiyonu ayarlayabilirsiniz.
– Seçilen yıkama ve kurutma modu otomatik kurutmadır; sadece kurutma programı seçildiğinde otomatik kurutmayı seçebilir veya istediğiniz süre kadar kurutabilirsiniz. Kurutma süresini belirlemek için →*sayfa 8'e bakınız*, **Kurutma butonu**

İlave fonksiyonlar *Ayrıca bkz.* ***Programa genel bakış*** →Sayfa 7

İlave fonksiyonları seçmek veya iptal etmek için ⊛ **Hızlı yıkama** veya ⊛ **İlave durulama** butonuna basınız:
– Butonları sınıyı tamlarken, ilave fonksiyonlar etkin olduğunda devreye girer.
– İlave fonksiyonu kapatmak istiyorsanız: Butona tekrar basınız. Sınıyı tamlasa sıkner.
– Bazı programlar için aynı anda iki ilave fonksiyon birden seçilebilir.

Kısa yıkama ⊛ Yıkama süresini kısaltır. Az kirli çamaşırlar için.

Ek durulama ⊛ İlave durulama seçeneğini, uzatılmış yıkama süresi. Çok yumuşak suya sahip olan bölgeler veya daha iyi durulama sonucu için.

Başlat/Beklet

Yıkama/kurutma programını başlatmak veya durakltmak için.

Uyku modu

Program başlamadan önce 5 dakika süreyle makine çalıştırılmadığında, tamamlanma süresi geri sayıma başlayıncaya kadar, makine kilitlenir. Bu, gecenin geçmesi gibi sıcak olmayan bir yıkama yük yıkamak için istediğiniz bir butona basınız, sonra makineyi çalıştırabilirsiniz.

Sınıyal sesi (buton sınyali ve bilgi sınyali (ın)

1. Sınyal ses düzeyi kurulmuş olmalıdır. En az 5 saniye için ⏱ olarak belleyiniz



*℃ butonuna basınız ve butona basılı tutunuz

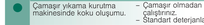
+

Saat yönünde 1 adım

*℃ butonu-nu serbest bırakınız.

Buton sınyalleri **Bilgi sınyalleri**

2. Şunun için ses şiddeti belirle ...



⏱ butonuna basınız ve ses şiddetini belleyiniz*

Saat yönünde 1 adım

⏱ butonuna basınız ve ses şiddetini belleyiniz*

⏱ larak belirle

*Gerekirse tekrar ayarlayınız

Çocuk emniyeti kilidi →⊛ Program yanıplarla çalıştırma ile değiştirilemez.

Çocuk emniyeti kilidini devreye almak için:
– Program bağlandıktan veya kurutma süresi etkinleştirildiktten sonra →*Sayfa 9*, **(Tamamlanma süresi)** butonuna basınız ve butonu 5 saniye basılı tutunuz.
→⊛ sembolü yanınca bırakınız. Eğer buton sınıyı açıkça, akustik bir sinyal duyulur.

Program sona erdiğinde ⊛ **Başlat/Beklet** göstergesi açık kalarak size çocuk emniyeti kilidinin kapatılması gerektiğini hatırlatır.

Çocuk emniyeti kilidini devreden çıkarmak için:
– ⊛ **Yıkama** butonu *(ayrı)* butonu ⊛ sembolü sönene kadar basılı tutunuz.
– Butonu bırakınız.

Çocuk emniyeti kilidi etkinleştirilmişken program değiştirilirse →⊛ sembolü yanıp söner. Çocuk emniyeti sürekli 15 dakikaya ayarlıyınız ve çamaşır-ın soğumasına zaman tanınınca sonra çamaşırları çıkarınız.

Göstergedeki bilgiler

Su seviyesi artmakta olduğundan lütfen kapağı derhal kapatınız.
Bekleme durumunda, RO 1've SEYS değişimli olarak gösterilir.
Bekleme durumunda MÜ yanıp sönüyorsa sıkıma hazır çok yükseklik. Lütfen sıkma hızını azaltmak için bekleyiniz. Eğer MÜ bekleme durumundayken sürekli olarak göstergede ise kapak emniyet mavzalıq kilitlenmiş demektir (su seviyesi ve/veya sıcaklık çok yüksek). **Yıkama programı için**: Kapağı açmanız gerekiyorsa, suyun tahliye edilmesini veya soğukdın göstergesi bekleyin ve/veya göstergesi bekleyin ve/veya **Sıkma** veya **Boşaltma** programı seçiniz.
Kurutma program için: Kapağı açmanız gerekiyorsa, sıcaklığın düşmesini bekleyiniz veya çamaşırların serinlemesi için kurutma programını 15 dakikaya ayarlayınız.
Kilitsiz yıkıyorsak sıcaklık ustebekyek kapak kilitlenemeyen /kapağın kilitli açılamıyor. Makineyi yaklaşık 1 dakika kadar açık tutunuz. Bundan sonra makine yeniden kilitlenebilir/kilidi açılabilir.
Yıkıyık sıcaklık sabebiyle kurutma programı sonra kapak açılamıyor. Bu göstergeye görünmeyene kadar soğutma prosesi devam eder ve bunun ardından kapak açılabilir. Eğer çamaşırların acilen çıkartılması gerekiyorsa **Kurutma** ile programını seçiniz ve kurutma süresi fonksiyonunu 15 dakikaya getirerek çamaşırları soğutmasını sağlayınız.

Yıkama sırasında su beslemesi yok
Musluk açık mı? Besleme hortumu dolaşmış veya tıkanmış mı?

Durulama sırasında su beslemesi yok
Musluk açık mı? Su giriş filtresi tıkalı mı? Soğutma suyu varsaya arızalı mı?

Devamlı pompasın temizleyiniz →*Kullanım ve bakım talimatları, Sayfa 8*
Çıkış hortumu/drenaj yolu tıkanmıştır. Pompa temizlenmelidir. →*Kullanım ve bakım talimatları, Sayfa 8*

Yanıp sönme: Makine tamburda ayarlanamaz bir dengesizlik tespit etti. Makineyi kurumak amacıyla maksimum sıkma hızına ulaşılamıyor. Yıkama suyu sıkma sonrasında tamamen boşaltılmaz, ve sonraki kurutma programı otomatik olarak durdurulur.
Kurutma devresi durursa ve gösterge/de ⊛ yanıp sönerse, ⊛ sönene ve kapak açılabilene kadar soğutma programı otomatik olarak çalışmaya devam eder.
– Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız veya kurutunuz.
Otomatik kurutma devresi sonrasında semboller ve ⊛ donuşümlü olarak yanıp söner ve kurutma sonuçlarını yetersiz olabileceğini gösterir.
– ⊛ 1°C Çamaşır miktarı çok fazla. L.Ü.°: Çamaşır miktarı çok az.
Çıkıyı kontrol ediniz. Tıkanıklıkları temizleyiniz veya yeniden çıkartılmalıdır. Yardım yeniden görüntülenirse Müşteri Hizmetlerini arayınız.

Güvenlik talimatları

– Çamaşır yıkayma kurutma makinesiyle birlikte tesim edilen çalıştırma talimatlarını ve kurulum ve bakım talimatlarını ve tüm diğer bilgileri okuyunuz ve bunlara uyunuz.
– Talimatları daha sonra kullanmak üzere muhafaza ediniz.

Elektrik çarpması tehlikesi
– Elektrik fişini asla elektrik kablosunda tutarak çıkarmayınız.
– Elektrik fişini asla ıslak ellerle takmayınız/çıkartmayınız.
– Yıpranmış cihazlar için:
– Elektrik fişini çıkarınız.
– Elektrik kablosunu sökünüz ve fişle beraber çıkarınız.
– Çamaşır yıkayma kurutma makinesinin kilidini imha ediniz. Böylece çocukların kendilerini içeri kilitlemesini ve hayatlarını riske almalarını engelleyiniz.
– Paketleme malzemelerini, plastik film ve paketleme parçalarını çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.
– Deterjan ve bakım ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.
– Leke çıkarıcılarda/temizleme sıvılarında göz çözücü maddeler yeren temizleme maddeleryle ön işleme tabi tutulmuş çamaşır parçalarını çamaşır yıkayma kurutma makinesine yüklendikten sonra patlama tehlikesi yaratabilirler. Önceden çamaşırları elinizle tamamen durulayınız.
– Çamaşır yıkayma kurutma makinesinin kapağı çok sıcak olabilir.
– Sıcak pis su boşaltılırken dikkatli olunuz.
– Çamaşır yıkayma kurutma makinesinin izlerine çıkmayınız.
– Çamaşır yıkayma kurutma makinesinin kapağına ve kapağın yanına yaslanmayınız.
– Hata dönüyorsa tamburu dokunmayınız.
– Makine çalıştırılmamıyorsa veya makine çalıştırılmıyorsa kapağının kapalı olduğundan emin olunuz, böylece suyun dışarı sızmaz ve hareketli çamaşır parçalarıyla temas etmesini engellemiş olursunuz.
– Bir kurutma programı kesintiye uğratılmışsa çamaşır yıkayma kurutma makinesi ve çamaşırlar çok sıcak olabilir, **kurutma** ile veya **Hassas kurutma** ile programlarını seçerek kurutma programının süresini 15 dakikaya ayarlayınız ve çamaşır-ın soğumasına zaman tanınınca sonra çamaşırları çıkarınız.

Aşağıdaki durumlarda yapılacaklar...

Su sızıntısı var.	– Su boşaltma hortumunu doğru biçimde takınız/yeniden takınız. – Besleme hortumunun vida bağlantısını sıkınız.
Su beslemesi yok. Deterjan dağılmadı.	– ⊛ Başlat/Beklet seçilmemiş mi? – Musluk açılmamış mı? – Filtre tıkalı mı? Filtreyi temizleyiniz. →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8* – Besleme hortumu dolaşmış veya tıkanmış mı? Tambur içinde zaten su var.
Çamaşır yıkayma kurutma makinesi kapağı açılamıyor.	– Güvenlik fonksiyonu devrede. Program durduruldu mu? – - - - - (nihai sıkıma/drenaj yok) seçildi mi? →Sayfa 5 – Yalnızca acil durum durdurma kolu çekilmiş mi? Açılabilir. →*Sayfa 13* – Çocuk emniyeti kilidi etkinleştirildi mi? Etkinliğini kaldırın. →Sayfa 10
Program başlamadı.	– ⊛ Başlat/Beklet veya ⏱ **(Tamamlanma süresi)** seçildi mi? – Çamaşır yıkayma kurutma makinesi kapağı düzgün kapatılmadı mı?
Pis su boşaltılmadı.	– Boşaltma pompasını temizleyiniz. →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8* – Aşık boşaltma ve/veya boşaltma hortumunu temizleyiniz.
Tamburda su görünmüyor.	– Hata değildir - su görülebilen seviyesinin altındadır.
Sıkma sonucu yeterli değil.	– Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız. – Seçilen hız çok mı düşük? →*Sayfa 9*
Sıkma devresi birden çok defa çalıştı.	– Hata değil - dengesiz yükü dağılıma sistemi dengesizliği ayarlar.
Yıkı tamamen durulanmamış.	– Parçayı çıkarınız. Deterjan çekmecesini temizleyiniz ve yeniden takınız. →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8*
Çamaşır yıkayma kurutma makinesinde koku oluşunu.	– Çamaşır olmadan **Kazan temizleme** soğuk programını çalıştırınız. – Standart deterjanlar kullanınız.
Köpük deterjan çekmecesinden çıkıyor.	– Çok mu deterjan kullandınız? 1 yemek kaşığı yumuşatıcıyı ½ litre suyla karıştırınız ve bu karışımdeterjan gözündeki bölüm II içine dökünüz. – Sonraki yıkayma devresi için deterjan miktarını azaltınız. – Piyasada satılan, çamaşır yıkayma kurutma makineleri için uygun olan düşük köpüklü deterjanlan ve bakım ürünlerini kullanınız.
Sıkma devresinde aşırı gürültü, titreşim ve "yürüme".	– Cihaz ayağı sabitlendi mi? Cihaz ayağını emniyete alınız. – →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 5* – Taşıma civataları sökildü mü? Taşıma civatalarını çıkarınız. →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 5*
Gösterge paneli/sınyal lambaları cihaz çalışıyorken çalışmıyor.	– Elektrik arzası? – Devre kesici sıkıştı mı? Devre kesiciyi sıfırlayınız/sigortayı değiştiriyor. – Hata sürekli meydana geliyorsa satış sonrası servisini arayınız.
Bu program sıralaması normalden uzun sürüldü.	– Hata değil - dengesiz yük algılama sistemi çamaşırları sürekli olarak yeniden dağıtarak dengesizliği ayarlar. – Hata değil - köpük algılama sistemi etkin; ek bir durulama devresi ekledi.
Çamaşırda deterjan kalıntıları var.	– Bazen fosfatsız deterjanlar suda çözülemeyen kalıntılar içerir. – **Durulama** programını seçiniz veya çamaşırları yıkadıktan sonra tıraşlayınız.
Kurutma sırasında sıkma devrelerinin tekrarlanması.	– Bu, kurutma sırasında enerji tüketimini azaltmak için kullanılan bir özellik. Normalde olarak adlandırılan verimlilik bir prosesdir.
Önceki kurutma devresinden farklı renkte tüyler sonraki yıkayma devresinde çamaşıra yapışıyor.	– Çamaşır olmadan **Kazan temizleme** soğuk programını çalıştırınız, böylece tamburda kurutma sırasında tüpte biriken tüyler temizlenebilir.

Aşağıdaki durumlarda yapılacaklar...

Kurutma çok uzun sürüyor.	– Su soğutma teknolojisine göre daha yüksek su sıcaklığı kurutma performansını düşürür ve kurutma süresini uzatır. Üzerinden su damlıyan çamaşırlar dağılıdan tambura yerleştirilirse veya kurutmadan önce çamaşırlar iyi sıkılmadıysa, kurutma süresi daha uzun olacak mı? – Çamaşır olmadan **Kazan temizleme** soğuk programını çalıştırınız, böylece tamburda ve kurutma sisteminde kurutma sırasında tüpte biriken tüyler temizlenir.
Kurutma programı başlamadı.	– Kurutma programı seçilmedi mi? →*Sayfa 10*: ⊛ **(Kurutma)** seçeneğe/ butonu ve *Sayfa 7*: **Programa genel bakış** – Çamaşır yıkayma kurutma makinesi kapağı düzgün kapatılmadı mı? – ⊛ yanıp sönüyor mu? Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız. – Pompa tıkalı mı? →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8. Yıkamı ğ evrikiyi kıyıl Kıyıl.*
Kurutma sonucu yeterli değil (çamaşır yeterince kuru değil).	– Su sıcaklığı çok yüksek. – Kurutmadan önce çamaşır yeterince iyi sıkılmamış - bütün yıkama programlarında her zaman seçilebilir en yüksek sıkma hızını seçiniz. – Aşık boşaltma ve/veya boşaltma hortumunu temizleyiniz. – Hata değildir - su görülebilen seviyesinin altındadır. – Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız. – Seçilen hız çok mı düşük? →*Sayfa 9*
Sıkma devresi birden çok defa çalıştı.	– Hata değil - dengesiz yükü algılama sistemi dengesizliği ayarlar.
Kalın, çok katmanlı tekstil ürünleri veya kalın dolgu içeren tekstil ürünleri - bu tekstil ürünlerinin yüzeyi kotlayıcı kurur, ama iç kurumaz. Kurutma prosesi daha uzun sürebilir. Bu türden tekstil ürünlerini tamamen kurutmak için lütfen zamanlı kurutma programlarını seçiniz.	
Kapak açıldığında kurumuş çamaşır yıkılıyor ve az miktarda su damlıdıyı kurutma sisteminden çıkar.	– Kapağı hızla açmak bir emiş etkisi oluşturur, bu da kalan su damlıdıyın kurutma sisteminden çıkarı. – Kapağı yavaşça açınız. Kapağı hızlıca çekmeyiniz.
Hatayı kendi kendinize gidermezsenız veya onarım gerekirse:	– Program seçiciyi Cihazı **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik kablosunu çekiniz. – Armatürü kapatınız ve müşteri hizmetlerini arayınız.

Acil durum kolu *(örneğin elektrik kesildiğinde)*



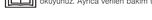
Elektrik gelince program devam edecektir. Ama çamaşırın çıkartılması gerekiyorsa çamaşır yıkayma kurutma makinesi kapağı aşağıdaki şekilde açılabilir:

Haplanma tehlikesi!
Pis su ve çamaşır sıcak olabilir.
Mümkünse soğumasını bekleyiniz.
Camdan su göreb ilyorsanız makinenin kapağını açmayınız.

– Program seçiciyi **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik kablosunu çekiniz.
– Pis suyu boşaltınız. →*Sayfa 8*
– Acil durum kolunu bir alet yardımıyla çekiniz ve bırakınız. Çamaşır yıkayma kurutma makinesi kapağı artık açılabilir.



Sayfa 11'deki güvenlik talimatlarına uyunuz.



Çamaşır yıkayma kurutma makinesini açmadan önce bu talimatları okuyunuz. Ayrıca verilen bakım talimatlarına da uyunuz.

SIEMENS

Çamaşır yıkayma kurutma

WD14H340TR



siemens-home.com/welcome

tr Çalıştırma talimatları

Register your product online

Çamaşır yıkama kurutma makineniz

Tebrikler – SIEMENS tarafından üretilen modern, yüksek kalitede ev tipi bir cihaz aldınız. Çamaşır yıkama kurutma makinesi suyu ve enerjiyi ekonomik olarak kullanışıyla benzerlerinden ayrılır.
Fabrikamızdan çıkan her cihaz, fonksiyonlarının doğru çalıştığından ve mükemmel durumda olduğundan emin olmak için ayrıntılı biçimde incelenir.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Ürünler, aksesuarlar, yedek parçalar ve servis konusunda daha fazla bilgi için www.siemens-home.com adresindeki web sitemizi ziyaret ediniz veya satış sonrası servis merkezlerimizle irtibat kurunuz.

İçindekiler

- Kullanım amacı 1
- Hazırlık 1/2
- Yıkama veya yıkama+kurutma için hazırlık 2/3/4
- Kurutma için hazırlık 2/3/4
- Programın belirlenmesi ve ayarlanması 3/4/5
- Yıkama/kurutma sonrasında 5
- Önemli bilgi 6
- Programa genel bakış 7
- Kurutma tablosu 8
- Tüketim değerleri 8
- Gösterge ve seçenek butonları 9
- İlave fonksiyonlar ve kişisel ayarlar 10
- Göstergedeki bilgiler 11
- Güvenlik talimatları 11
- Aşağıdaki durumlarda yapılacaklar... ..... 12/13
- Acil durum kolu 13

Kullanım amacı

- Sadece ev tipi kullanım içindir.
- Makinede yıkanmaya uygun çamaşırların deterjanlı suda yıkanması için.
- Piyasada satılan, çamaşır yıkama kurutma makineleri için uygun olan düşük köpüklü deterjanlarla ve bakım ürünleriyle, soğuk şebeke suyuyla kullanım için.



- *Çocukların denetimsiz biçimde çamaşır yıkama kurutma makinesi yakınlarında bulunmasına izin vermeyiniz.*
- *Evcil hayvanları çamaşır yıkama kurutma makinesinden uzak tutunuz!*
- *Çamaşır yıkama kurutma makinesi çocuklar tarafından veya çalıştırma talimatlarını bilmeyen kişiler tarafından kullanılmamalıdır.*
- *Çamaşır yıkama kurutma makinesini su tahliye olanağı olan bir mekanda kurunuz ve çalıştırınız.*
- *Güvenliğinizi sağlamak için fişi ancak doğru biçimde topraklama yapılmış bir prize takınız.*

Hazırlık

İlk defa kullanmadan önce ⟶ Sayfa 6

Çamaşır yıkama kurutma makinesi fabrikadan sevk edilmeden önce test edilmiştir. Test prosedürleri sırasında içinde kalmış olabilecek suyu boşaltmak için, makinede çamaşır olmadan **Kazan temizleme** programının ilk devresini çalıştırınız. ⟶*Sayfa 6: İlk defa kullanmadan önce*



Ayrı olarak verilen kurulum ve bakım talimatlarına göre doğru kurulum.



Makinenin kontrol edilmesi

- Zarar görmüş bir makineyi kesinlikle çalıştırmayınız.
- Satış sonrası servisi bilgilendiriniz.



Fişi prize takınız



Sadece kuru ellerle.
Fişi sadece başlığından tutunuz.



Musluğu açınız.

- Kurutma için su yoğuşma teknolojisi kullanıldığından dolayı kurutma prosesi süresince bağlı olarak su musluğunun bağlantısını ayırmayınız, aksi takdirde doğru biçimde kurutma yapılması garanti edilemez.



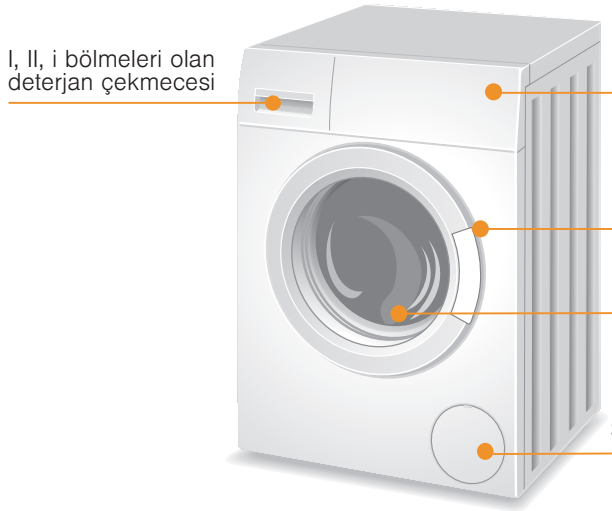
Çevrenin korunması/ Koruma ipuçları

- Belirlenen program için yıkanacak veya kurutulacak maksimum çamaşır yükünü yükleyiniz.
  ⟶*Sayfa 7:* ***Programa genel bakış***
- Normal düzeyde kirli çamaşırları yıkarken ön yıkama kullanmayınız.
- Belirgin biçimde daha az enerji tüketirken iyi temizleme sonuçları almak için **Pamuklular Eko** 60°C programını seçiniz.
- Üretici talimatlarına ve su sertliğine göre kullanılacak deterjan miktarını ayarlayınız.
- Eğer sonrasında çamaşır yine makinede kurutulacaksa, en yüksek sıkma hızını seçiniz - böylece cihazdan daha fazla su tahliye edilir ve çamaşırları kurutmak için daha az zaman ve enerji gerekir.
- Elle yıkanan çamaşırlar veya suyu damlayacak kadar ıslak çamaşırlar kurutulacaksa, kesintisiz yıkama ve kurutma seçeneğiyle **Sıkma** programını seçin, aksi takdirde zaman ve enerji israf edilir.

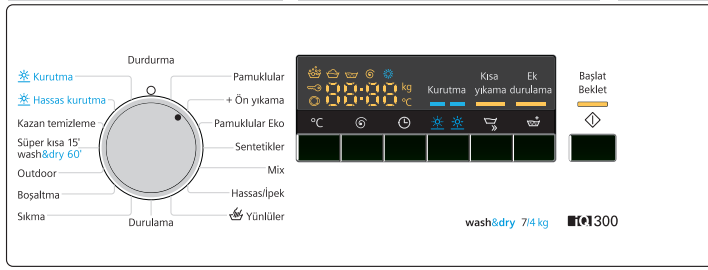
Kurutma

Yıkama

Kesintisiz yıkama & kurutma



Program seçici	Gösterge paneli/ Seçenek butonları/ İlave fonksiyonlar	Başlat/ Durakla





Makineyi açıp kapatmak ve program seçmek için program seçici. İki yöne de döndürülebilir. Programa ayrıntılı genel bakış. ⟶*Sayfa 7/8*

Çamaşırların ayrılması ve yüklenmesi

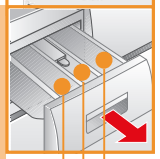


- Üretici tarafından verilen bakım bilgilerini dikkate alınız.
- Çamaşırları bakım etiketleri üzerindeki bilgilere göre ayırınız.
- Çamaşırları türüne, rengine, kirlilik ve sıcaklık derecesine göre ayırınız.
- Paslanma riski olan yabancı maddeleri çıkarınız.
- Maksimum yükü aşmayınız. ⟶*Sayfa 7*
- Kurutma programı seçilmişse. ⟶*Sayfa 4:* ***Çamaşırların ayrılması ve yüklenmesi (kurutma)***



- Önemli bilgiler bölümündeki talimatları izleyiniz. ⟶*Sayfa 6*
- Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yükleyiniz.
- Çamaşır yıkama kurutma makinesi kapağını kapatınız. Yükleme kapağı ile plastik conta arasına çamaşır parçası sıkışmamasına dikkat ediniz.

Deterjan ve bakım ürünü eklenmesi



- Şunları temel alarak uygun miktarı ekleyin: Çamaşır miktarı, kirlilik düzeyi, su sertliği (su tedarik şirketinizden öğreniniz) ve üreticinin talimatları.
- Uygun bir aygıta sıvı deterjan dökünüz ve tambura yerleştiriniz.
- Piyasada satılan, çamaşır yıkama kurutma makineleri için uygun olan düşük köpüklü deterjanları kullanınız.
- Çalıştırma sırasında: Deterjan çekmecesini kapatınız.
- Yoğun kıvamlı kumaş yumuşatıcısını ve kumaş kremini su ile inceltiniz. Bu tıkanmaları önler.

Bölüm II: Ana yıkama için deterjan, su yumuşatıcısı, çamaşır suyu, leke sökücü

Bölüm ❀: Yumuşatıcı

Bölüm I: Ön yıkama için deterjan

Programın belirlenmesi ve ayarlanması

1

- Program seçiciyi istenen yıkama programına getiriniz. ⟶*Sayfa 7: Sayfa 6 :fMkMi:n eçı*
  Seçenek butonunu ve ek fonksiyonları kullanınız. ⟶*Sayfa 9/10*



Tüm düğmeler hassastır ve hafif bir dokunuş yeterlidir!
°C ***(Sıcaklık)***, ***(Sıkma)*** *veya* ***(Tamamlanma süresi)*** *seçenek butonlarına basar ve bunları basılı tutarsanız, ayar seçenekleri arasında otomatik olarak dolaşabilirsiniz.*

Eğer kesintisiz yıkama ve kurutma isteniyorsa (sadeceşu programlar için mümkündür: **Pamuklular**, **Pamuklular+Ön-yıkama**, **Pamuklular Eko**, **Sentetikler**, **Mix**, **Durulama**, **Süper Kısa 15' wash&dry 60'** ve **Outdoor**), **(Kurutma)** butonuna basarak aşağıda gösterildiği gibi kurutma modunu değiştirebilirsiniz:

- OFF (kurutma modu etkinleştirilmedi)
- Yoğun kurutma Rut 1, Yoğun kurutma Rut2 (sinyal lambası yanıyor, yoğun kurutma seçildi)
- Hassas kurutma Rut 1, Hassas kurutma Rut2 (sinyal lambası yanıyor, hassas kurutma seçildi).

Kurutma modu hakkında ayrıntılı tanım için ⟶*Sayfa 9.*
Kurutma modlarının seçilmesi. ⟶*Sayfa 7,* ***Programa genel bakış.***

Mix, **Durulama** ve **Sıkma**, için lütfen çamaşıra uygun kurutma modunu seçiniz (**kurutma** *veya* **Hassas kurutma**). Diğer programlar için varsayılan kurutma modunun seçilmesi önerilir.

2

Seç ◇ Başlat/Beklet

... Yıkama/Yıkama + Kurutma

Çamaşırların ayrılması ve yüklenmesi (kurutma)



Sadece aşağıdaki bakım sembolleri ile etiketlenmiş olan kuru çamaşırlar
- = Normal ısı ayarında tamburda kurutma (**kurutma**).
- = Normal ısı ayarında tamburda kurutma (**Hassas kurutma**).

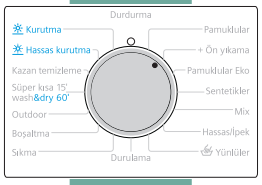
Aşağıdaki tekstil ürünleri tamburda kurutulamaz:
- = Tamburda kurutmayınız bakım sembolü.
- Yünlüler veya yün içeren çamaşırlar. **Küçülme riski!**
- Hassas kumaşlar (ipek, sentetik tül perdeler. **Buruşma riski!**
- Köpük lastik veya benzer malzemeler içeren çamaşırlar.
- Leke çıkarıcı, petrol, boya inceltici gibi yanıcı solventlerle işlenmiş ürünler. **Patlama tehlikesi!**
- Halen saç boyası ve benzeri maddeler içeren çamaşırlar. **Tehlikeli buharlar!**

Maksimum kurutma yükünü aşmayınız. ⟶*Sayfa 7*

Kurutma programın belirlenmesi ve ayarlanması

1

- Program seçiciyi **kurutma** veya **Hassas kurutma** konumuna getiriniz. ⟶*Sayfa 7,* ***Programa genel bakışp***



Varsayılan kurutma modu Rut 1 olarak belirlenmiştir, bu modda kuru süresi yük boyutuna göre otomatik ayarlanır ve böylece dolap kuruluğ kuru çamaşırlar elde edilir; bu çamaşırları hemen katlayıp dolabına ko bilirsiniz. Kurutma modunu Rut2 olarak değiştirerek ekstra kuru çama elde edersiniz, ya da kurutma süresini değiştirebilir ve (Kurutma) butonuna dokunarak kurutma süresine kendiniz karar verebilirsiniz. Ku süresini tahmin etmek için. ⟶*Sayfa 8: Kurutma tablosu*

Tüm düğmeler hassastır ve hafif bir dokunuş yeterlidir.
(Tamamlanma süresi) *seçeneği butonuna basıp bunu bas tutarsanız ayar seçenekleri arasında otomatik olarak dolaşabil*

2

Seç ◇ Başlat/Beklet

... Kurutma

Çamaşırın çıkartılması

Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapağını açınız ve çamaşırları çıkartınız. Kalan suyun buharlaşması için deterjan çekmecesini ve çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapağı açık bırakınız!

Musluğun kapatılması

Aqua-Stop modelleri için gerekli değildir. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa* 9

Kapatılması

– Program seçiciyi ○ **Durdurma** olarak ayarlayınız.

Aşağıdaki durumlarda program sonu ...

... **Başlat/Beklet** sinyal lambası söner ve - 0 - veya - - - - (eğer - - - - seçilmişse son sıkma/drenaj yapılmaz) gösterge panelinde görünür, vızıldak sesi duyulur. *Vızıldak ses şiddetinin ayarlanması.* ⟶*Sayfa 10*
Eğer - - - - seçilmişse ve - - - - görüntülenirse ◇ **Başlat**/Beklet butonuna dokununuz.
– Program suyu tahliye etmeye ve varsayılan hızda çamaşırı sıkmaya devam eder (varsayılan sıkma hızı ◇ **Başlat**/Beklet butonuna basılmadan önce değiştirilebilir).
– Sadece suyu tahliye etmek istiyorsanız, tahliye işlemi bitip sıkma başladığında ◇ Başlat/Beklet butonuna yeniden dokununuz. Program duraklatılır ve kapak kilidi açılır. Çamaşırları çıkarabilirsiniz.
Eğer hot gösterge panelinde kurutme devresi tamamlanmadan önce yanıp sönerse, ⟶tamburun sıcaklığı çok yüksektir. Tambur soğuyana kadar soğutma programı çalışır.

3

Programın değiştirilmesi ...

Bir programı yanlışlıkla seçtiyseniz:
– Yıkama/kurutma programını yeniden seçiniz
– Gerekiyorsa program ayarını ayarlarınız ve/veya ilave fonksiyonları seçiniz. ⟶*Sayfa 9/10*
– Seç ◇ **Başlat**/Beklet

Programın duraklatılması ...

– ◇ Başlat/**Beklet** butonuna dokununuz.
– Gösterge panelindeki talimatlara uyunuz: V ışıkları yanıyorsa ve YES göstergede belirirse, kapak açılabilir. Gerekiyorsa bir çamaşırı ekleyiniz/çıkartınız; eğer NO görüntüleniyorsa tamburdaki su seviyesi yüksek olduğundan veya tambur sıcaklığı yüksek olduğundan dolayı kapak açılamaz.
– ! **Başlat**/Beklet butonuna basarak programa devam edebilirsiniz.
– Duraklatma fonksiyonu kurutma devresinde etkinleştirilemez.

... veya programı sonlandırınız

Yüksek sıcaklığa sahip yıkama programları:
– Çamaşırı soğutma: **Durulama** düğmesini seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet basınız.
Daha düşük sıcaklığa sahip yıkama programları:
– **Sıkma**'yı seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet dokununuz.
Kurutma programları:
– ✻ **kurutma** veya ✻ **Hassas kurutma**'yı seçiniz ve ✻✻ (**Kurutma**) seçeneği butonuna dokununuz, kurutma süresini 15 dakika olarak ayarlayınız ve ◇ **Başlat**/Beklet butonuna dokununuz.

Önemli bilgi

Yıkama ve kurutmaya hazırlık/çamaşırların ve makinenin korunması

– Varsa cepleri boşaltınız.
– Metal nesne olup olmadığını kontrol ediniz (ataç vb.).
– Pantolonlar, trikolar ve örülmüş tekstil ürünleri, örneğin örgü çamaşırlar, tişörtler ve kazaklar tersyüz edilmelidir.
– Balenli sütyenlerin makinede yıkanıp yıkanamayacağı kontrol edilmelidir.
– Hassas çamaşırları file/çanta içerisinde yıkayınız (külotlu çoraplar, perdeler, balenli sütyenler).
– Fermuarları çekiniz, düğmeleri ilikleyiniz.
– Cep ve yakalardaki tozları fırçalayınız.
– Perde kancalarını çıkartınız veya perdeleri file/çanta içinde yıkayınız.
– Kurutmayı seçeceksiniz sadece tamburda kurutulabilecek tekstil ürünlerini kullanınız.
– Tamburda kurutma öncesinde mümkün olduğunda çok su tahliye ediniz. Pamuklular için önerilen sıkma hızı 1000 rpm'den yüksek; sentetikler için 800 rpm'den yüksek olmalıdır.
– Eşit kuruma sağlayabilmek için ürünleri kumaş tipine ve gereken kuruma derecesine göre ayırınız.
– Ütü gerektiren ürünler tamburda kurutulduktan hemen sonra ütülenmemelidir. Bu ürünleri katlamak veya sarmak, bir süre öyle bırakmak ve kalan nemin eşit biçimde dağılmasını sağlamak önerilir.
– İyi kurutma sonuçları elde etmek için yorgan örtülerini, havluları veta diğer büyük tekstil ürünleri tek başına yıkayınız. Bir defada 4 adetten (veya 3 kg'dan) fazla havlu kurutmayınız.

İlk defa kullanmadan önce

Çamaşır yıkama kurutma makinesine çamaşır yerleştirmeyiniz. Musluğu açınız, göz II'ye ½ ölçek deterjan ekleyiniz. **Kazan temizleme** 40 °C programını seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet. Programın sonunda program seçiciyi ○ **Durdurma** konumuna getiriniz.

Makineyi uzun süre sonra kullanacağınızda veya taşındıktan sonra kullanacağınızda

Sifon boş olabilir. Boş sifondan sıcak ve nemli buhar çıkmasını engellemek için tek kurutma programı seçerseniz, musluk suyu otomatik olarak makineye dolarak program başlarken sifonu dolduracaktır.

Farklı derecede kirlenmiş çamaşırlar

	Yeni çamaşırları ayrı yıkayınız.
Az kirli	Ön yıkama yapmayınız.
	Gerekiyorsa lekeleri ön işleme tabi tutunuz. **Pamuklular Eko** programını seçiniz.
Çok kirli	Daha az çamaşır koyunuz. Gerekiyorsa lekeleri ön işleme tabi tutunuz. **Pamuklular Eko** programını veya **Pamuklular+Ön yıkama** programını seçiniz.

Islatma

Aynı renk çamaşırları koyunuz.

Üretici talimatlarına göre II gözüne ıslatma malzemesi/deterjan koyunuz. **Pamuklular 30 °C** programını seçiniz ve ◇ **Başlat**/Beklet. Yaklaşık 10 dakika sonra ◇ Başlat/**Beklet**. Gerekli ıslatma süresi dolduktan sonra programa devam edilecekse ◇ **Başlat**/Beklet yeniden dokununuz veya programı değiştiriniz.

Kolalama

Çamaşıra yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır.

Sıvı kola kullanıldığı takdirde tüm yıkama programlarında kolalama yapmak mümkündür. Kolayı üretici talimatlarına göre yumuşatıcı gözüne koyunuz (gerekiyorsa önce gözü temizleyiniz).

Boyama/ağartma

Boya sadece normal miktarda kullanılmalıdır. Tuz, paslanmaz çeliğe zarar verebilir. Her zaman üreticinin talimatlarına uyunuz. Makinede çamaşırları ağartmayınız.

Programa genel bakış

(ayrıca bkz. saya 9,10'daki bilgiler)

Programlar	°C	maks. yük (kg) * Yıkama	☼	☼	Çamaşırın tipi	İlave fonksiyonlar; bilgi
Pamuklular	soğuk- 90	7,0	4,0		Pamuktan veya ketenden üretilen sağlam kumaşlı tekstil ürünleri için standart yıkama programı	**Kısa yıkama**, **Ek durulama**
Pamukluar + Ön yıkama	soğuk- 90				Ağır kirli, pamuk veya ketenden yapılmış sağlam kumaşlı tekstil ürünleri için enerji yoğun program.	
Pamuklular Eko	soğuk- 60				Ağır kirli, pamuk veya ketenden yapılmış sağlam kumaşlı tekstil ürünleri için uzun yıkamalı, düşük enerji tüketimli program.	
Sentetikler	soğuk- 60	3,5		2,5	Sentetik malzemelerden veya karışık kumaşlardan yapılan tekstil ürünleri.	**Kısa yıkama**, **Ek durulama**
Mix	soğuk- 60		3,5		Pamuk ve sentetik elyaf karışımıyla üretilen tekstil ürünlerinden oluşan karma yük.	
Yünlüler	soğuk - 40	2,0			Elde veya makinede yıkanabilen yünlü veya yünü fazla olan tekstil ürünleri. Küçülmeyi engellemek için özellikle hassas yıkama programları seçilmelidir, uzun program araları (deterjanlı suda kalan tekstil ürünleri) örneğin kaşmir, tiftik veya angora. Ayrıca elle yıkanabilir ipek için de uygundur.	
Hassas/İpek	soğuk - 40				Hassas, yıkanabilir kumaşlar, örn. ipek, saten, sentetik kumaşlar veya karışık kumaşlar.	**Kısa yıkama**, **Ek** durulama
Outdoor	soğuk - 40			1,0	Membran kaplama hava şartlarına dayanıklı ve dış mekan giysileri ve suya dayanıklı tekstil ürünleri.	
Süper kısa 15' wash&dry 60'	soğuk - 40	3,5/2,0**	1,0		Sentetik malzemelerden veya karışık kumaşlardan yapılan tekstil ürünleri.	**Kısa yıkama**, **Ek durulama**
kurutma ☼		4,0	4,0		Pamuklu/renkli tekstil ürünleri, normal ısı ayarında kurutulur.	
Hassas kurutma ☼		2,5		2,5	Sentetik tekstil ürünleri, düşük ısı ayarında kurutulur.	
Durulama		7,0	4,0	2,5	Sıkma ile ilave durulama.	**Ek durulama**
Sıkma					Seçilebilir sıkma hızı ile ekstra sıkma.	
Boşaltma					Tamburun içindeki suyun boşaltılması, örn.durulama bittikten sonra.	
Kazan temizleme	soğuk, 40, 90				Tambur hijyeni ve tüy giderme için özel program. 90° = Antibakteriyel program, deterjan kullanmayınız 40 °C = Antibakteriyel program; özel tambur temizleme deterjanı kullanılabilir. soğuk = Tüy temizleme programı, tamburda kurutma sırasında tüpte biriken tüyleri temizlemek için.	

Az kirli çamaşırlar için programlar zaman kontrollüdür. Tekstil ürünleri çok kirli ise yükü azaltınız veya ilave fonksiyonları iptal ediniz **Kısa yıkama**.

* EN50229 uyarınca maksimum yük. Mavi renkteki değerler: Kurutma için maksimum yük; Siyah renkteki değerler: Yıkama için maksimum yük.

** Kısa Yıkama seçeneği için azaltılmış yük.

Daha fazla bilgi ve ürün seçimi için web sitemizi ziyaret ediniz: http://www.siemens-home.com veya müşteri hizmetleri merkezlerimizle irtibat kurunuz

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl -Wery-Str.34
D-81739 Munich, Germany

WD14H340TR

9000938507
9407

Kurutma tablosu

Pamuklular/renkliler *(pamuk veya ketenden yapılmış, iç çamaşırları, tişört, kazak, pantolon, mutfak havuları gibi tekstil ürünleri)*

Kg cinsinden kuru ağırlık		<0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,25	~0,5	~1,5	~2,5
		Dakika cinsinden tahmini kurutma süresi					Dakika cinsinden seçilebilir kurutma süresi			
Dolap kuruluğunda	Rut 1	< 60	60~80	80~120	120~160	160~180	30	60	90	120
	Rut 2	< 65	65~85	85~130	130~165	165~180				
Önerilen program		kurutma ☼ (Rut 1)					kurutma ☼ (süre)			

Yorgan/havlu *(havlular, yatak çarşafları, masa örtüleri, kotlar ve iş kıyafetleri gibi pamuktan üretilmiş büyük veya kalın tekstil ürünleri)*

Kg cinsinden kuru ağırlık		<0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,25	~0,5	~1,0	~2,0
		Dakika cinsinden tahmini kurutma süresi					Dakika cinsinden seçilebilir kurutma süresi			
Dolap kuruluğunda	Rut 1	< 60	60~75	75~110	110~150	150~180	30	60	90	120
	Rut 2	< 65	65~90	90~140	140~170	170~180				
Önerilen program		kurutma ☼ (Rut 2)					kurutma ☼ (süre)			

Sentetikler *(gömlekler, spor giysileri ve hassas iç çamaşırları gibi sentetik veya karışık elyaflardan üretilmiş tekstil ürünleri)*

Kg cinsinden kuru ağırlık		<0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		~0,25	~0,5	~1,0	~1,5
		Dakika cinsinden tahmini kurutma süresi					Dakika cinsinden seçilebilir kurutma süresi			
Dolap kuruluğunda	Rut 1	<65	65~100	100~150	150~175		30	60	90	120
	Rut 2	< 80	80~110	110~180	~180					
Önerilen program		Hassas kurutma ☼ (otomatik)					Hassas kurutma ☼ (süre)			

i Süreler yaklaşık olarak belirlenmiştir ve normal yük, standart sıkma programı ve oda sıcaklığını referans almıştır.

i Azami seçilebilir kurutma süresi (kuruma süresi) 120 dakikadır, kurutulacak çamaşır yükü 2,5 kg'dan fazlaysa lütfen otomatik kurutma fonksiyonunu seçiniz. İyi kurutma sonuçları elde etmek ve enerji tasarrufu sağlamak için otomatik kurutmanın kullanılması önerilir. 15 dakikalık kurutma programı, çamaşırları soğutmak içindir.

Tüketim değerleri

Program	Seçenek	Yük	Elektrik tüketimi***	Su ***	Program süresi***
Pamuklular - soğuk	-	7,0 kg	0,25 kWh	77 l	2½ saat
Pamuklular 20 °C	-	7,0 kg	0,30 kWh	77 l	2½ saat
Pamuklular 40 °C **	-	7,0 kg	0,70 kWh	77 l	2½ saat
Pamuklular 60 °C	-	7,0 kg	1,30 kWh	77 l	2½ saat
Pamuklular 90 °C	-	7,0 kg	2,00 kWh	85 l	2½ saat
Sentetikler 40 °C **	-	3,5 kg	0,60 kWh	60 l	1¾ saat
Mix 40 °C	-	3,5 kg	0,55 kWh	52 l	1¼ saat
Hassas/İpek 30 °C	-	2.0 kg	0,20 kWh	30 l	¾ saat
Yünlüler 30 °C	-	2,0 kg	0,20 kWh	40 l	¾ saat
Pamuklular Eko 60 °C*	-	7,0 kg	1,22 kWh	48 l	2¾ saat
Pamuklular Eko 60 °C + kurutma*	-	7,0/3,5 kg	5,67 kWh	89 l	8 saat

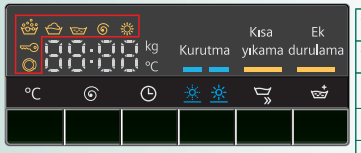
* EN50229, AB direktifi 96/60/EC uyarınca test ve enerji sınıfı etiketi için program ayarı. Yıkama devresi için varsayılan ayarlardan **Pamuklular Eko** seçilmelidir. Kurutma devresi için **kurutma** ile birlikte Rut 2 seçeneği seçilmelidir.

** EN60456'nın mevcut geçerli versiyona göre test için program ayarı.
Karşılaştırmalı test için not: Test programlarını kullanırken, belirtilen yük miktarına ve maksimum devir sayısına uygun yıkama yapınız.

*** Değerler aşağıdaki faktörlere bağlı olarak belirtilen değerlere göre farklılık gösterebilir: su basıncı, susertliği, giriş sıcaklığı, çevre sıcaklığı, çamaşırların kirlilik türü, miktarı ve derecesi, kullanılan deterjanı güç kaynağının dalgalanması ve seçilen ek fonksiyonlar.

Gösterge ve seçenek butonları

Gösterge sembolleri



- **Yıkama**: *Yıkama devresi devam ediyorsa açıktır.*
- **Durulama**: *Durulama devresi devam ediyorsa açıktır.*
- **Sıkma**: *Sıkma devresi etkinse açıktır.*
- **Kurutma**: *Kurutma devresi etkinse açıktır.*
- **Aşırı doz**: *Köpük algılandı. Fazla deterjan eklenmiş olabilir.*
- **Çocuk emniyeti kilidi**: *Çocuk emniyeti kilidi etkinleştirilmişse açıktır.*
- **Kapak**: *Kapak açılabilir durumda ise açıktır.*

Gösterge bilgileri



Bekleme modunda, seçilen program için aşağıdaki bilgiler dönüşümlü olarak göstergede görünür: Dakika cinsinden program süresi, kg cinsinden önerilen maksimum yük, °C cinsinden varsayılan sıcaklık ayarı ve rpm cinsinden dönüş hızı varsayılan ayarı.

* Gösterge örneği seçimlere bağlı olarak değişebilir.

kg, 7.0*: *Seçilen yıkama/kurutma programı için kg cinsinden maksimum yük önerisi. ⟶Sayfa 7, **Programa genel bakış***

Süre, örneğin 1:30*: *Programın kalan süresi veya*
24h*: *Kullanıcı tarafından tanımlanan bitiş süresi. ⟶Sayfa 9*

°C , örneğin 60 °C *: *Seçilen program için belirlenen sıcaklık.*

Kurutma, *kurutma modu ve kurutma süresi:*
Rut 1: *Dolap kuruluğunda kurutma modu. Ürünleri çok hafif nemli olacak biçimde kurutur. Kurutma işleminin tamamlanması içim ürünlerin dolapta katlanmış ve asılmış olması gerekir. Ütülenmesi gerekmeyen normal kumaşlar için uygundur.*
Rut 2: *Ekstra kuru modu. Ürünleri tamamen kuruyana kadar kurutur. Ütülenmesi gerekmeyen havlu ve bornoz gibi kalın ve havlu kumaşlar için uygundur.*
OFF: *Kurutma programı kapalıdır.*
120*: *Süreli kurutma, kurutma süresi manuel olarak belirlenir. ⟶Sayfa 10, ☼☼ **(Kurutma)** butonu*

YES: *Program duıraklatıldığında kapağın açılması mümkünse açıktır.*

NO: *Program duıraklatıldığında kapağın açılması mümkün değilse açıktır.*

- 0 -: *Program sonu, veya*

- - - -: - - - - *ayarıyla program sonu.*

0*: *Sinyallerin ses şiddetini belirler. ⟶Sayfa 10*

E: 18*: *Göstergedeki bilgiler. ⟶Sayfa 11*

Seçenek butonları

Seçilen program çalışmaya devam ederken sıcaklığı ve sıkma hızını değiştirebilirsiniz. Bunun etkileri, programın ne kadar ilerlemiş olduğuna bağlı olarak değişir.

°C (*Sıcaklık*)

Gösterilen yıkama sıcaklığını değiştirebilirsiniz. Seçilebilecek azami yıkama sıcaklığı, seçilen programa bağlı olarak değişir. ⟶Sayfa 7

(*Sıkma*)

Gösterilen dönme hızını değiştirebilirsiniz. Seçilebilecek azami sıkma hızı, seçilen programa bağlı olarak değişir. Eğer - - - - seçildiyse, durulama suyu sırasında yük korunur.

(*Tamamlanma süresi*)

Bir program seçtiğinizde ilgili program süresi görüntülenir. Programı başlamadan önce erteleyebilirsiniz. Bitiş zamanı programın biteceği zamanı gösterir. Bu değer sadece saatlik ertelemelerle belirlenebilir ve maksimum 24 saat ertelenebilir.
(Tamamlanma süresi) butonunu basılı tutarak gerekli saat sayısını belirleyin(s=saat).
Başlat/Beklet tuşuna basınız, kapak kilitli.

İlave fonksiyonlar ve kişisel ayarlar

(Kurutma)

Bu opsiyon butonuna dokunarak kurutma fonksiyonunu etkinleştirebilir, fonksiyonun etkinliğini kaldırabilir ve fonksiyonu ayarlayabilirsiniz.
Kesintisiz yıkama ve kurutma modu otomatik kurutmadır; sadece kurutma programı seçildiğinde otomatik kurutmayı seçebilir veya istediğiniz süre kadar kurutabilirsiniz. Kurutma süresini belirlemek için →*sayfa 8'e bakınız*, ***Kurutma tablosu***

İlave fonksiyonlar

Ayrıca bkz. ***Programa genel bakış*** →*Sayfa 7*

İlave fonksiyonları seçmek veya iptal etmek için **Hızlı yıkama** veya **İlave durulama** butonuna basınız:
– Butonların sinyal lambaları, ilave fonksiyonlar etkin olduğunda devreye girer.
– İlave fonksiyonu kapatmak için: Butona yeniden basınız. Sinyal lambası söner.
– Bazı programlar için aynı anda iki ilave fonksiyon birden seçilebilir.

Kısa yıkama	Yıkama süresini kısaltır. Az kirli çamaşırlar için.
Ek durulama	İlave durulama devreleri, uzatılmış yıkama süresi. Çok yumuşak suya sahip olan bölgeler veya daha iyi durulama sonucu için.

Başlat/Beklet

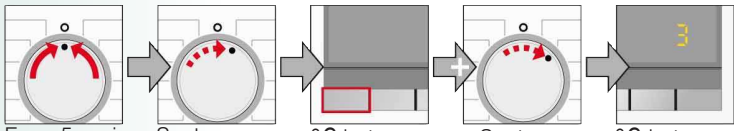
Yıkama/kurutma programını başlatmak veya duraklatmak için.

Uyku modu

Program başlamadan önce 5 dakika süreyle makine çalıştırılmadığında, tamamlanma süresi geri sayıma başladığında veya program bittiğinde göstergenin arka ışığı söner. Önce arka ışığı yakmak için istediğiniz bir butona basınız, sonra makineyi çalıştırabilirsiniz.

Sinyal sesi *(buton sinyali ve bilgi sinyali için)*

1. Sinyal ses düzeyi için ayar modunu etkinleştirme

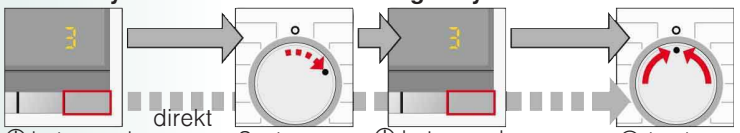


En az 5 saniye için ○ olarak belirleyiniz — Saat yönünde 1 adım — °C butonuna basınız ve butonu basılı tutunuz + Saat yönünde 1 adım — °C butonunu serbest bırakınız.

2. Şunun için ses şiddeti belirle ...

0 1 2 3 4

Buton sinyalleri — **Bilgi sinyalleri**



direkt ◷ butonuna basınız ve ses şiddetini belirleyiniz* — Saat yönünde 1 adım — ◷ butonuna basınız ve ses şiddetini belirleyiniz* — ○ larak belirle

*Gerekirse tekrar ayarlayınız

Çocuk emniyeti kilidi *Program yanlışlıkla çalıştırma ile değiştirilemez.*

Çocuk emniyeti kilidini devreye almak için:
– Program başladıktan veya tamamlanma süresi etkinleştirildikten sonra →*Sayfa 9*,
◷ **(Tamamlanma süresi)** butonuna basınız ve butonu 5 saniye basılı tutunuz;
– sembolü yanınca bırakınız. Eğer buton sinyali açıkça, akustik bir sinyal duyulur.

Program sona erdiğinde **Başlat/Beklet** göstergesi açık kalarak size çocuk emniyeti kilidinin kapatılması gerektiğini hatırlatır.

Çocuk emniyeti kilidini devreden çıkarmak için:
– ◷ **(Tamamlanma süresi)** butonunu sembolü sönene kadar basılı tutunuz.
– Butonu bırakınız.

Çocuk emniyeti kilidi etkinleştirimişken program değiştirilirse sembolü yanıp söner.
Çocuk emniyeti kilidi etkinleştirildiğinde program seçicinin bulunduğu pozisyon değiştirilmişken çocuk emniyeti kilidinin etkinliği kaldırılırsa o anda çalışmakta olan program durdurulur.

Göstergedeki bilgiler

A:01	Su seviyesi artmakta olduğundan lütfen kapağı derhal kapatınız. Bekleme durumunda, A:01 ve YES değişimli olarak gösterilir.
no	Bekleme durumunda no yanıp sönüyorsa sıkma hızı çok yüksektir, lütfen sıkma hızını azaltmak için bekleyiniz. Eğer no bekleme durumundayken sürekli olarak göstergede ise kapak emniyet amacıyla kilitlenmiş demektir (su seviyesi ve/veya sıcaklık çok yüksek). **Yıkama programı için:** Kapağı açmanız gerekiyorsa, suyun tahliye edilmesini veya sıcaklığın düşmesini bekleyiniz (örneğin **Sıkma** veya **Boşaltma** programını seçiniz). **Kurutma programı için:** Kapağı açmanız gerekiyorsa, sıcaklığın düşmesini bekleyiniz veya çamaşırların serinlemesi için kurutma programını 15 dakikaya ayarlayınız.
A:03	Kilitteki yüksek sıcaklık sebebiyle kapak kilitlenemiyor/kapağın kilidi açılamıyor. Makineyi yaklaşık 1 dakika kadar açık tutunuz. Bundan sonra makine yeniden kilitlenebilir/kilidi açılabilir.
hot	Yüksek sıcaklık sebebiyle kurutma programından sonra kapak açılamıyor. Bu gösterge görünmeyene kadar soğutma prosesi devam eder ve bunun ardından kapak açılabilir. Eğer çamaşırların acilen çıkartılması gerekiyorsa **Kurutma** programını seçiniz ve kurutma süresi fonksiyonunu 15 dakikaya getirerek çamaşırların soğumasını sağlayınız.
E:17	**Yıkama sırasında su beslemesi yok** Musluk açık mı? Besleme hortumu dolaşmış veya tıkanmış mı? Su girişi filtresi tıkalı mı? **Filtreyi temizleyiniz** →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8*
E:95	**Kurutma sırasında su beslemesi yok** Usluk açık mı? Su girişi filtresi tıkalı mı? Soğutma suyu vanası arızalı mı?
E:18	**Drenaj pompasını temizleyiniz** →*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8;* Çıkış hortumu/drenaj hortumu tıkanmış.
	Yanıp sönme: Makine tamburda ayarlanamaz bir dengesizlik tespit etti. Makineyi korumak amacıyla maksimum sıkma hızına ulaşılamıyor. Yıkama suyu sıkma sonrasında tamamen boşaltılmaz, ve sonraki kurutma programı otomatik olarak durdurulur. Kurutma devresi durursa ve göstergede hot yanıp sönerse, hot sönene ve kapak açılabilene kadar soğutma programı otomatik olarak çalışmaya devam eder. - Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız veya kurutunuz.
H1 kg LO kg	Otomatik kurutma devresi sonrasında semboller ve End -dönüşümlü olarak yanıp söner ve kurutma sonucunun yetersiz olabileceğini gösterir. – H1 kg: Çamaşır miktarı çok fazla. LO kg: Çamaşır miktarı çok az.
Diğer göstergeler	Cihazı kapatınız, 5 saniye bekleyiniz ve yeniden açınız. yeniden görüntülenirse Müşteri Hizmetleri'ni arayınız.

Güvenlik talimatları

– Çamaşır yıkama kurutma makinesiyle birlikte teslim edilen *çalıştırma talimatlarını* ve *kurulum ve bakım talimatlarını* ve tüm diğer bilgileri okuyunuz ve bunlara uyunuz.
– Dokümanları daha sonra kullanmak için muhafaza ediniz.

Elektrik çarpması tehlikesi
– Elektrik fişini asla elektrik kablosunda tutarak çıkarmayınız.
– Elektrik fişini asla ıslak ellerle takmayınız/çıkartmayınız.

Ölüm tehlikesi
Yıpranmış cihazlar için:
– Elektrik fişini çıkarınız.
– Elektrik kablosunu sökünüz ve fişle beraber çıkarınız.
– Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kilidini imha ediniz. Böylece çocukların kendilerini içeri kilitlemesini ve hayatlarını riske atmalarını engellersiniz.

Boğulma tehlikesi
– Paketleme malzemelerini, plastik film ve paketleme parçalarını çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Zehirlenme tehlikesi
– Deterjan ve bakım ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.

Patlama tehlikesi
– Leke çıkarıcı/temizleme solventleri gibi çözücü maddeler içeren temizleme maddeleriyle ön işleme tabi tutulmuş çamaşır parçaları çamaşır yıkama kurutma makinesine yüklendikten sonra patlama tehlikesi yaratabilirler. Önceden çamaşırları elinizle tamamen durulayınız.

Yaralanma tehlikesi
– Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapağı çok sıcak olabilir.
– Sıcak pis su boşaltılırken dikkatli olunuz.
– Çamaşır yıkama kurutma makinesinin üzerine çıkmayınız.
– Çamaşır yıkama kurutma makinesinin kapağına açıkken yaslanmayınız.
– Hala dönüyorsa tambura dokunmayınız.
– Makine çalışmaya devam ederken pompa kapağının kapalı olduğundan emin olunuz, böylece suyun dışarı sızması ve hareketli pompa parçalarıyla temas etmesini engellemiş olursunuz.
– Bir kurutma programı kesintiye uğramışsa çamaşır yıkama kurutma makinesi ve çamaşırlar çok sıcak olabilir, **kurutma** veya **Hassas kurutma** programlarını seçerek kurutma programının süresini 15 dakikaya ayarlayınız ve çamaşırın soğumasına zaman tanıyınız, sonra çamaşırları çıkarınız.

Aşağıdaki durumlarda yapılacaklar...

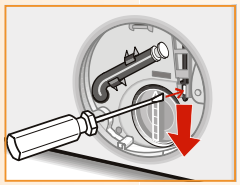
Su sızıntısı var.	– Su boşaltma hortumunu doğru biçimde takınız/yeniden takınız. – Besleme hortumunun vida bağlantısını sıkınız.
Su beslemesi yok. Deterjan dağılmadı.	– ◇ **Başlat**/Beklet seçilmedi mi? – Musluk açılmadı mı? – Filtre tıkalı mı? Filtreyi temizleyiniz. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8* – Besleme hortumu dolaşmış veya tıkanmış mı? – Tambur içinde zaten su var.
Çamaşır yıkama kurutma makinesi kapağı açılamıyor.	– Güvenlik fonksiyonu devrede. Program durduruldu mu? ⟶*Sayfa 5* – - - - - (nihai sıkma/drenaj yok) seçildi mi? ⟶*Sayfa 5* – Yalnızca acil durum açma kolu ile mi açılabilir. ⟶*Sayfa 13* – Çocuk emniyeti kilidi etkinleştirildi mi? Etkinliğini kaldırın. ⟶*Sayfa 10*
Program başlamadı.	– ◇ **Başlat**/Beklet veya ◷ **(Tamamlanma süresi)** seçildi mi? – Çamaşır yıkama kurutma makinesi kapağı düzgün kapatılmadı mı?
Pis su boşaltılmadı.	– Boşaltma pompasını temizleyiniz. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8* – Atık borusunu ve/veya boşaltma hortumunu temizleyiniz.
Tamburda su görünmüyor.	– Hata değildir - su görülebilen seviyenin altındadır.
Sıkma sonucu yeterli değil.	– Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız. – Seçilen hız çok mu düşük? ⟶*Sayfa 9*
Sıkma devresi birden çok defa çalışır.	– Hata değil - dengesiz yük algılama sistemi dengesizliği ayarlar.
Göz tamamen durulanmamış.	– Parçayı çıkarınız. Deterjan çekmecesini temizleyiniz ve yeniden takınız. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 7*
Çamaşır yıkama kurutma makinesinde koku oluşumu.	– Çamaşır olmadan **Kazan temizleme** soğuk programını çalıştırınız. – Standart deterjanlar kullanınız.
Köpük deterjan çekmecesinden çıkıyor.	– Çok mu deterjan kullandınız? 1 yemek kaşığı yumuşatıcıyı ½ litre suyla karıştırınız ve bu karışımıdeterjan gözündeki bölüm II içine dökünüz. – Sonraki yıkama devresi için deterjan miktarını azaltınız. – Piyasada satılan, çamaşır yıkama kurutma makineleri için uygun olan düşük köpüklü deterjanları ve bakım ürünlerini kullanınız.
Sıkma devresinde aşırı gürültü, titreşim ve "yürüme".	– Cihaz ayağı sabitlendi mi? Cihaz ayağını emniyete alınız. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 5* – Taşıma cıvataları söküldü mü? Taşıma cıvatalarını çıkarınız. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 3*
Gösterge paneli/sinyal lambaları cihaz çalışıyorken çalışmıyor.	– Elektrik arızası? – Devre kesici sıkıştı mı? Devre kesiciyi sıfırlayınız/sigortayı değiştiriniz. – Hata sürekli meydana geliyorsa satış sonrası servisini arayınız.
Bu program sıralaması normalden uzun sürdü.	– Hata değil - dengesiz yük algılama sistemi çamaşırları sürekli olarak yeniden dağıtarak dengesizliği ayarlar. – Hata değil - köpük algılama sistemi etkin; ek bir durulama devresi ekledi.
Çamaşırda deterjan kalıntıları var.	– Bazen fosfatsız deterjanlar suda çözülemeyen kalıntılar içerir. – **Durulama** programını seçiniz veya çamaşırları yıkadıktan sonra fırçalayınız.
Kurutma sırasında sıkma gürültüsü.	– Bu, kurutma sırasında enerji tüketimini azaltmak için kullanılan ve termo-sıkma olarak adlandırılan yenilikçi bir prosestir.
Önceki kurutma devresinden farklı renkte tüyler sonraki yıkama devresinde çamaşıra yapışıyor.	– Çamaşır olmadan **Kazan temizleme** soğuk programını çalıştırınız, böylece tamburda kurutma sırasında tüpte biriken tüyler temizlenebilir.

Aşağıdaki durumlarda yapılacaklar...

Kurutma çok uzun sürüyor.	– Su soğutma teknolojisine göre daha yüksek su sıcaklığı kurutma performansını düşürür ve kurutma süresini uzatır. – Üzerinden su damlayan çamaşırlar doğrudan tambura yerleştirilirse veya kurutmadan önce çamaşırlar iyi sıkılmadıysa, kurutma süresi daha uzun olacaktır. – Çamaşır olmadan **Kazan temizleme** soğuk programını çalıştırınız, böylece tamburda ve kurutma sisteminde kurutma sırasında tüpte biriken tüyler temizlenebilir.
Kurutma programı başlamadı.	– Kurutma programı seçilmedi mi? ⟶*Sayfa 10:* ☼☼ (***Kurutma)*** *seçeneği butonu ve Sayfa 7:* ***Programa genel bakış*** – Çamaşır yıkama kurutma makinesi kapağı düzgün kapatılmadı mı? – ⊙ yanıp sönüyor mu? Büyük ve küçük çamaşır parçalarını birlikte yıkayınız. – Pompa tıkalı mı? ~*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8.* *Yıkam d evrksiyr kros*
Kurutma sonucu yeterli değil (çamaşır yeterince kuru değil).	– Su sıcaklığı çok yüksek. – Kurutmadan önce çamaşır yeterince iyi sıkılmamış - bütün yıkama programlarında her zaman seçilebilir en yüksek sıkma hızını seçiniz. – Makinede aşırı yük: Lütfen program tablosundaki ve yük göstergesindeki yük önerilerine uyunuz, makineyi aşırı yüklemeyiniz, çünkü kurutma maksimum yükü yıkamaya göre daha düşüktür. Maksimum yük ile yıkama yaptıktan sonra makineyi boşaltınız ve yükü iki kurutma devresine bölünüz. – Güç beslemesi hattındaki voltaj çok düşük, çok yüksek veya dengesiz. – Kalın, çok katmanlı tekstil ürünleri veya kalın dolgu içeren tekstil ürünleri - bu tekstil ürünlerinin yüzeyi kolayca kurur, ama içi kurumaz. Kurutma prosesi daha uzun sürebilir. Bu türden tekstil ürünlerini tamamen kurutmak için lütfen zamanlı kurutma pogramlarını seçiniz.
Kapak açıldığında kurumuş çamaşır yüküne çok az miktarda su damladığı görülebilir.	– Kapağı hızla açmak bir emiş etkisi oluşturur, bu da kalan su damlalarını kurutma sisteminden çeker. – Kapağı yavaşça açınız. Kapağı hızlıca çekmeyiniz.

Hatayı kendi kendinize gideremezseniz veya onarım gerekirse:
– Program seçiciyi ○ **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik kablosunu çekiniz.
– Armatürü kapatınız ve müşteri hizmetlerini arayınız.

Acil durum kolu *örneğin elektrik kesildiğinde*



Elektrik gelince program devam edecektir. Ama çamaşırın çıkartılması gerekiyorsa çamaşır yıkama
kurutma makinesinin kapağı aşağıdaki şekilde açılabilir:

Haşlanma tehlikesi!
Pis su ve çamaşır sıcak olabilir.
Mümkünse soğumasını bekleyiniz.
Camdan su görebiliyorsanı makinenin kapağını açmayınız.

– Program seçiciyi ○ **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik kablosunu çekiniz.
– Pis suyu boşaltınız. ⟶*Kurulum ve bakım talimatları, Sayfa 8*
– Acil durum kolunu bir alet yardımıyla çekiniz ve bırakınız. Çamaşır yıkama kurutma makinesi kapağı artık açılabilir.

SIEMENS

Çamaşır yıkama kurutma

WD14H340TR

siemens-home.com/welcome

tr Çalıştırma talimatları

Register your product online

Sayfa 11'deki güvenlik talimatlarına uyunuz.

Çamaşır yıkama kurutma makinesini açmadan önce bu talimatları okuyunuz. Ayrıca verilen bakım talimatlarına da uyunuz.